

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

ärinimi: OSAÜHING AGILAN

registrikood: 10199971

tänavatalu nimi, Randvere tee 115
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 11913

telefon: +372 6277654

faks: +372 6161181

e-posti aadress: oksana@olevi.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ostjate vastu	9
Lisa 3 Tööjõukulud	10
Lisa 4 Seotud osapooled	10
Aruande allkirjad	11
Vandeaudiitori aruanne	12

Tegevusaruanne

OÜ AGILAN alustas tegevust 20.05.1997.a.

2014 aastal jätkus OÜ Agilan äritegevuse, mahtude ,stabiilse tulu ja eduka turuosa kasvu kindlustamine.

Agilan OÜ põhilised tegevusalad on:

- Majutusteenuste pakkumine
- SPA-teenuste pakkumine

Suurim sihtriik oli Poola, Soome ja Suur Britannia.

Personal

Oma mõju avaldab tegevusele ja majandustulemustele ka üldiselt kasvav palgatase.

Pikaajaliselt täitmata ametikohti Agilan OÜs ei esinenud.

Ettevõtte juhatuse liikmetele eraldi tasu ei ole makstud.

Eesmärgiks uuel arenguaastal on äriühingu juhtkonnal

- SPA teenuste laiendamine
- Teenindamise kvaliteedi tõstmine

Põhiklientuur tuli välisriikidest ja suurema osa neist moodustasid soomlased,

venelased, sakslased, norralased ja inglased. Eesmärgiks on edaspidi suurendada külastatavust ka

kohaliku elanikkonna hulgas. Reklaami kaudu teavitatakse kohalikku klientuuri restorani teenuste

kasutamise võimalustest, et edaspidi saavutada paremaid restorani müügitulemusi. Samuti pakume

konverentsiteenuseid ja toitlustust firmadele.

2015.aastaks planeeritakse investeerida reklaamile 5 000 EUR. Ühtlasi arendatakse ja töötatakse välja

uued turundusplaanid parandamaks müügitulemusi. Kuna töö on sesoonset laadi, siis aktiivseim

külastatavus ja majutusteenuseid kasutatav aeg on alates maist kuni oktoobrini, millal Tallinnat

külastavad põhiliselt turistid.

Sügis-talve perioodil on eesmärgiks müügitulemusi parandada korporatiivklientide ja äriklientuuri

kaudu, pakkudes konverentsi- ja nõupidamiste ning koolituste korraldamise võimalusi ja sellega

seonduvalt muid lisateenuseid.

Edaspidi näeme veelgi suuremaid võimalusi laiendada oma potentsiaalset klientuuri erinevates Euroopa

riikides.

Eesmärk on otsida ja leida uusi kontakte erinevate maade turismiagentuuridega ja arendada müüki

Internetivõrgustiku kaudu. Parandada veelgi teeninduse kvaliteeti, et tagada olemasoleva klientuuri

rahulolu.

Seoses turisminduse edasise kiire arenguga , tehakse pikemas perspektiivis kulutusi ning

investeeringuid ja arendatakse ettevõtet üldises plaanis.

Aastal 2012 ostis Agilan OÜ hoone Tallinnas aadressil Vene tn.8.

Peale hoone renoveerimist aadressil Vene tn 8 planeeritakse avada uut hotelli ja restorani.

Hoonete ostu ning renoveerimist finantseeris Citadele Bank.

Agilan OÜ omab ka pool-valmis hoonet Tallinnas , aadressil Läänemere tee 30.

Hetkel peetakse läbirääkimisi pangaga kaubanduskeskuse ehitamise finantseerimisest antud hoones.

Aastal 2015 planeeritakse tekitada umbes 10 uut töökohta uue hotelli avamise puhul.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	53 623	3 435	
Nõuded ja ettemaksed	89 822	5 888	
Kokku käibevara	143 445	9 323	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	10 213 524	9 384 290	
Kokku põhivara	10 213 524	9 384 290	
Kokku varad	10 356 969	9 393 613	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	705 169	582 385	
Võlad ja ettemaksed	566 340	535 395	
Kokku lühiajalised kohustused	1 271 509	1 117 780	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	5 203 117	4 982 334	
Kokku pikaajalised kohustused	5 203 117	4 982 334	
Kokku kohustused	6 474 626	6 100 114	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 552	2 552	
Kohustuslik reservkapital	255	255	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 290 692	3 127 536	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	588 844	163 156	
Kokku omakapital	3 882 343	3 293 499	
Kokku kohustused ja omakapital	10 356 969	9 393 613	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Müügitulu	1 362 924	1 144 329	
Muud äritulud	9 505	14 645	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-26 031	-120 755	
Mitmesugused tegevuskulud	-256 511	-368 000	
Tööjõukulud	-83 439	-105 273	3
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-158 515	-147 489	
Muud ärikulud	-2 806	-3 343	
Kokku ärikasum (-kahjum)	845 127	414 114	
Intressikulud	-256 283	-250 958	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	588 844	163 156	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	588 844	163 156	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	845 127	414 114	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	158 515	147 489	
Kokku korrigeerimised	158 515	147 489	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-83 934	79 489	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	153 730	503 009	
Makstud intressid	-256 283	-250 958	
Kokku rahavood äritegevusest	817 155	893 143	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-6 540	-31 916	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	-1 081 218	
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	-1 118 578	-545 280	
Muud laekumised investeerimistegevusest	0	236 189	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 125 118	-1 422 225	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-597 750	-791 269	
Muud laekumised finantseerimistegevusest	955 901	1 300 935	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	358 151	509 666	
Kokku rahavood	50 188	-19 416	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 435	22 851	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	50 188	-19 416	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	53 623	3 435	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2012	2 552	255	3 127 536	3 130 343
Aruandeaasta kasum (kahjum)			163 156	163 156
31.12.2013	2 552	255	3 290 692	3 293 499
Aruandeaasta kasum (kahjum)			588 844	588 844
31.12.2014	2 552	255	3 879 536	3 882 343

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Raamatupidamise aastaaruande lisad

OÜ Agilan 2014. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Agilan kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

RAHA

Raha kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid ja lühiajalisi pangadeposiite. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistgevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

NÕUDED OSTJATE VASTU

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on sõltuvalt ebatõenäoliselt laekuva nõude tekkimise põhjustest kantud osaliselt või täies ulatuses turustus- või üldhalduskuludesse. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

MATERIAALNE PÕHIVARA

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 639 EUR ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid/kasulikud eluead:

Materiaalse põhivara grupp Amortisatsiooninorm

Maa ja ehitised 2%

Seadmed 10-20%

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Laenukasutuse kulutused (näiteks intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse antud objekti soetusmaksumuses perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasusse kasutusvalmidusse viimiseks.

TULUDE ARVESTUS

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Lisa 2 Nõuded ostjate vastu (eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Ostjatelt laekumata arved	89 822	5 888
Kokku nõuded ostjate vastu	89 822	5 888

Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

	2014	2013
Palgakulu	62 317	78 633
Sotsiaalmaksud	20 518	25 857
Pensionikulu	604	783
Kokku tööjõukulud	83 439	105 273
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	13

Lisa 4 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2014	2013
Seotud osapooled	0	0

Seotud osapooled

Ei ole arvestatud tasu muud olulised soodustused

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 14.07.2015

OSAÜHING AGILAN (registrikood: 10199971) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ROMAN ŠAPOVALOV	Juhatuse liige	14.07.2015

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OSAÜHING AGILAN osanikele

Oleme auditeerinud OSAÜHING AGILAN raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2014, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 12, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt OSAÜHING AGILAN finantsseisundit seisuga 31.12.2014 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Aksella Laisaar

Vandeaudiitori number 120

Audiitorettevõtja nimi

Alden Audit OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 165

Audiitorettevõtja asukoha aadress

Luite 26, Tallinn

14.07.2015

Audiitorite digitaalallkirjad

OSAÜHING AGILAN (registrikood: 10199971) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AKSELLA LAISAAR	Vandeaudiitor	14.07.2015

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2014
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 290 692
Aruandeaasta kasum (kahjum)	588 844
Kokku	3 879 536

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Hotellid	55101	1362924	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Irina Šapovalova	46808180239	Tallinn, Harju maakond, Eesti	1595 EUR
Roman Šapovalov	37904099513	Tallinn, Harju maakond, Eesti	957 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6277654
Faks	+372 6161181
E-posti aadress	oksana@olevi.ee